N:o $\frac{42}{969}$ 88.

Cirkulär.

Enär snabbhet, säkerhet och regelbundenhet äro ovilkorliga fordringar för en välordnad postgång och då jag erfarit, att i dessa afseenden å endel orter icke allt är som sig bör, så anbefalles härmedelst samtlige postanstalters föreståndare att strängeligen förständiga vederbörande postiljoner, postförare, postbönder och postbärare, att aldrig lemna posten utan tillsyn och att enhvar forsla posten med all möjlig skyndsamhet, vid äfventyr att, der skjutshästar anlitas, entreprenörer komma att anskaffas och att der entreprenörer finnas, försumliga sådana uppsägas.

Uti alla de fall, då posten blir fördröjd, bör derom antecknas med uppgifvande af orsaken å postpasset af första postanstalt, som passeras efter dröjsmålet, hvilket postpass efter slutad tur ofördröjligen till mig insändes med den förklaring, som ytterligare kan anses vara af nöden. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 29 Augusti 1888.

Hj. Lagerborg.

Carl Alléen.

Suomennos.

N:o $\frac{42}{969}$ *88.*

Kiertokirje.

Koska nopeus, tarkkuus ja säännöllisyys ovat välttämättömiä hyvin järjestetylle postinkululle ja koska olen saanut kuulla, että muutamissa paikoissa näissä suhteissa kaikki ei ole niinkuin pitää, niin kehotan täten kaikkia postitoimistojen hoitajia tarkkaan varoittamaan asianomaisia postiljoonia, postinkuljettajia, postitalollisia ja postinkantajia jättämästä postia peräänkatsannotta sekä muistuttamaan kutakin kuljettamaan postia kaikella nopeudella, uhalla että missä kyytihevosia käytetään urakkamiehiä sinne toimitetaan ja että missä urakkamiehiä löytyy huolimattomia sellaisia ylössanotaan.

Kaikissa niissä tapauksissa, jolloin posti myöhistyy on ensimmäisen postitoimiston, jonka kautta myöhistynyt posti kulkee siitä postipassiin merkitseminen, joka postipassi heti matkan päätettyä on minulle lähetettävä siihen vielä mahdollisesti tarpeellisella lisäselityksellä. Helsingissä, Postihallituksessa 29 p. Elokuuta 1888.

Hj. Lagerborg.

Carl Alléen.

Helsingissä, Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran kirjapainossa. 1888.